

Zmluva o poskytnutí užívacích práv k službě systému ASPI

Obec Liptovské Sliače

Ul. Seč 635/2

034 84 Liptovské Sliače

IČ: 315745

DIČ: 2020589725

IČ DPH:

IBAN: SK56000000008304440001

BIC: KOMASK2

zastúpená: Bc. Milan Frič, starosta,

telefón: , mobil:

email: starosta@liptovskesliace.sk

ako **O b j e d n á v a t e ľ** (ďalej len "Objednávateľ") na strane jednej,

a

Wolters Kluwer s.r.o.

Mlynské nivy 48

82109 Bratislava

IČ: 31348262

DIČ:

IČ DPH: SK2020300964

IBAN: SK4702000000001690875553

BIC: SUBASKBX

Zapísaná v OR vedenom na Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4868/B.

konanie menom: Iveta Gromová

obchodný zástupca: Iveta Gromová

telefón: 0911 258 938

email: gromova@wolterskluwer.sk

ako **P o s k y t o v a t e ľ** (ďalej len "Poskytovateľ") na strane druhej

Čl. I. – Predmet plnenia

Predmetom plnenia tejto zmluvy je poskytnutie užívacích práv k službe systému ASPI v nižšie uvedenom rozsahu. Plnením predmetu zmluvy sa rozumie zriadenie prístupu k poskytovaným informáciám uvedeným v prílohe tejto zmluvy a ich následná aktualizácia. Objednávateľ sa zaväzuje riadne platiť za využívanie systému ASPI.

Aktualizáciou služby systému ASPI sa rozumie doplnenie zmien, dodatkov a úprav predplateného obsahu služby, a to predovšetkým po novelizáciách príslušných predpisov alebo nových vydaní predplatených titulov autorského obsahu, pokiaľ sú predmetom aktualizácie. Pribežnou aktualizáciu je možné rovnako dopĺňať alebo upravovať funkcie služieb systému ASPI.

Obsahom nižšie uvedenej licencie je:

ASPI základ (pozri príloha č. 1)

Autorský obsah služby systému ASPI (odborná literatúra alebo aplikácie) špecifikovaný v prílohe č. 1.

Typ licencie: Cloud s 1 prístupovým kľúčom, počet užívateľov 1

Spôsob aktualizácie služby systému ASPI: denná aktualizácia dátových ASPI serverov

Čl. II. – Čas plnenia

Poskytovateľ sa zaväzuje zriadiť prístup k službe ASPI s obsahom a typom podľa článku I zmluvy do 10 pracovných dní od podpisu zmluvy, ak nebude dohodnuté inak.

Čl. III – Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia bola podľa čl. I tejto zmluvy a v súlade s platnými právnymi predpismi dohodnutá bez DPH a pozostáva z:
 - Jednorazový zriaďovací poplatok vo výške 399,- eur. Po zľave 0,- eur.
 - ASPI základ vo výške 399,00,- eur. Poskytnutá zľava 100%. Cena ASPI základ: 0,00,- eur
 - Ročné predplatného autorského obsahu systému ASPI pre 1 užívateľa vo výške 1.237,00,- eur.
 - Celková cena ročného predplatného služby ASPI pre 1 užívateľa vo výške 1.237,00,- eur.
2. Celková cena ročného predplatného prístupu k službe ASPI v rozsahu špecifikovanom v článku I tejto zmluvy je 1.237,00,- eur bez DPH. Táto cena zahŕňa prístup k službe ASPI a priebežnú aktualizáciu dát obsahu systému ASPI, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Výška poskytnutých zliav je závislá na rozsahu obsahu služby ASPI uvedenom v článku I. tejto zmluvy.
4. Platobné podmienky dohodnuté zmluvnými stranami:
 - Elektronickú fakturáciu zasielať na adresu: starosta@lipovsesliace.sk
 - Zvolené fakturačné obdobie: polročne
 - Faktúra za ročné predplatné služby ASPI bude vystavovaná v mesiaci: február, júl
 - Pomerná časť predplatného v prvom kalendárnom roku je počítaná od: 1.5.2016
5. Cena predmetu plnenia dohodnutá včods. 1. a 2. tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry poskytovateľa so splatnosťou 30 dní.
6. Ročné predplatné služby ASPI v ďalších rokoch bude poskytovateľom fakturované objednávateľovi vo vyššie dohodnutých termínoch.

Čl. IV. – Ostatné dojednania

Uzatvorením zmluvy vzniká objednávateľovi právo na bezplatné školenie ASPI pre 1 užívateľa. Táto zmluva je uzatvorená s výpovednou lehotou 3 mesiace tak, že výpovedná lehota uplynie vždy ku koncu kalendárneho roka. Minimálna dĺžka predplatného služby ASPI je 12 mesiacov od podpisu zmluvy. Prístup k službe systému ASPI je poskytovaný po celú dobu riadne zaplateného predplatného. Už zaplatené predplatné nemožno žiadať späť. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Wolters Kluwer s.r.o. v platnom znení (príloha č. 2.). Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s jej znením, a že ju ako súčasť zmluvného dojednania prijíma.

Príloha č. 1 – Obsah poskytovaných služieb systému ASPI (špecializácia, aplikácia a ďalší autorský obsah)

Príloha č. 2 - Všeobecné obchodné podmienky Wolters Kluwer s.r.o. v platnom znení

za poskytovateľa Iveta Gromová

Dňa

21.9.2016

za objednávateľa Bc. Milan Fríč, starosta

Dňa

21.9.2016



Príloha č.1

ASPI základ obsahuje

Predpisy SR od roku 1918 vo všetkých časových zneniach, Vestník NBS, Finančný spravodajca, Vestník Ministerstva pôdohospodárstva SR, Vestník Ministerstva životného prostredia SR, Vestník Ministerstva zdravotníctva SR, Vestník ÚDZS, Uznesenia vlády SR.

Judikatúra SR (publikovaná v zbierkach a verejne dostupných portáloch), historickú judikatúru autorov Bohuslav a Vážný, prehľad rozsudkov ESLP.

Základnú literatúru (dôvodové správy, stanoviská, metodické pokyny, usmernenia)

Bibliografiu od roku 1918.

Periodiká po dobu, kým budú vydavateľom poskytované bezplatne (bulletin slovenskej advokácie, Magister Officiorum, Legal point, Corupus Delicti), ako aj ďalšie neaktualizované, ktoré sú súčasťou ASPI a nie sú spoplatnené.

Komentáre zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Komentár k zákonu o ochrane hospodárskej súťaže od Protimonopolného úradu SR).

Monografie zaradené na základe dohody s autorom bezplatne (napr. Zodpovednosť na internete (Husovec), 5 monografií Via iuris: Sloboda prejavu a žaloby na ochranu dobrej povesti, Ako majú úrady postupovať – popis priebehu správneho konania, Kvalitatívne požiadavky na odôvodnenie súdneho rozhodnutia – vybrané otázky, Zákon o slobodnom prístupe k informáciám, Zodpovednosť verejných činiteľov).

Občianske právo hmotné

Judikatúra vo veciach držby a vlastníckeho práva (Jakubáč, R.)

Judikatúra vo veciach náhrady škody (Vojtko, P., Nemcová, K.)

Judikatúra vo veciach podielového spoluvlastníctva (Horváth, E.)

Judikatúra vo veciach premĺčania v súkromnom práve (Horváth, E.)

Judikatúra vo veciach slobody prejavu a ochrany osobnosti (Vozár, J., Zlocha, L.)

Judikatúra vo veciach vecných práv k cudzím veciam (Jakubáč, R.)

Judikatúra vo veciach zabezpečenia záväzkov (Horváth, E.)

Komentár k Občianskemu zákonníku

Monografia: Susedské spory (2015)

Monografia: Zodpovednosť za vady - občianskoprávna zodpovednosť za vady (Ondrášiková, P., 2015)

Preklady: Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. - v angličtine

Vzory - Občianske právo

Právo duševného vlastníctva

Časopis Duševné vlastníctvo s archívom

Komentár k Autorskému zákonu

Komentár k Medzinárodné ochranné známky podľa Madridského systému

Komentár k Zákonu o ochranných známkach

Monografia: Medzinárodné ochranné známky podľa Madridského systému (Úrad priemyselného vlastníctva SR, 2012)

Správne právo I

Judikatúra vo veciach azylu (Harajdič, J.)

Judikatúra vo veciach slobodného prístupu k informáciám (Rumana, I., Šingliarová, I.)

Judikatúra vo veciach zodpovednosti štátu (Jakubáč, R.)

Komentár k Cestnému zákonu

Komentár k Správnomu poriadku

Komentár k zákonu o slobodnom prístupe k informáciám

Komentár k Zákonu o štátnej správe starostlivosti o živ. Prostr.

Komentár ku Katastrálnemu zákonu

Preklady: Živnostenský zákon č. 455/1991 Zb. v angličtine

Vzory - Správne právo

Ochrana údajov

Číslo zmluvy: ZM-03849-2016

Judikatúra vo veciach ochrany osobných údajov (Tkáč, J.)
 Monografia: Zmeny v ochrane osobných údajov (Mičo, T., 2014)

BOZP

Časopis Bezpečnosť práce v praxi s archívom (Wolters Kluwer)
 Komentár k Vyhláške o BOZP
 Komentár k Zákonu o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (124/2006 Z.z.)
 Komentár k Zákonu o inšpekcii práce a zmene zákona o nelegálnej práci
 Komentár k Zákonu o ochrane pred požiarom
 Monografia: Kódovanie pracovných úrazov podľa metodiky ESAW
 Monografia: Osobné ochranné pracovné prostriedky (Kardošová, M., 2014)
 Monografia: Pracovné úrazy
 Monografia: Pracovné zdravotné služby
 Monografia: Príručka BOZP

Stavebné právo

Judikatúra vo veciach stavebného konania (Babiaková, E., Leňová, L.)
 Komentár k Stavebnému zákonu
 Vzory - stavebné konanie

Samospráva

Časopis Právo pre ROPO a obce a Účtovníctvo ROPO a obcí v praxi (Wolters Kluwer)
 Komentár k Zákonu o finančnej kontrole a audite
 Komentár k Zákonu o obecnom zriadení
 Komentár k Zákonu o podmienkach predaja výrobkov na trhovných miestach
 Komentár k Zákonu o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
 Komentár k Zákonu o rozpočtových pravidlách verejnej správy
 Monografia: Ako sa pripraviť na audit v mestách a obciach (Majorová M. a spol., 2015)
 Monografia: Ekonomické minimum hlavného kontrolóra (Veverková, I., 2013)
 Monografia: Ekonomické minimum starostu (Veverková, I., 2015)
 Monografia: Kompetenčné právo v obecnej samospráve - Konfliktne oblasti (Tekeli, 2016)
 Monografia: Predbežná finančná kontrola
 Monografia: Slobodný prístup k informáciám - povinnosti obcí a miest (Soldán, A., 2015)
 Monografia: Sprievodca miestnou samosprávou (Briestenský, L., 2014)
 Monografia: Tretia etapa decentralizácie verejnej správy na Slovensku (Nižňanský, V. a kol., 2014), Kvalita samosprávneho manažmentu na miestnej úrovni (Belajová, A. a kol., 2014), Teória, riadenie a organizácia verejnej správy (Hamalová, M. a kol., 2014)
 Monografia: Základy verejnej správy (Klimovský, D., 2014)

Priestupkové právo

Judikatúra vo veciach priestupkového práva (Hajdinová, J., Bablaková, E.)
 Komentár k Zákonu o priestupkoch
 Vzory - Priestupkové právo

Rekodifikácia procesného práva

Komentár k Civilnému mimosporovému poriadku
 Komentár k Civilnému sporovému poriadku
 Komentár k Správnomu súdnemu poriadku
 Navigátor - Civilný sporový poriadok
 Navigátor - Mimosporový súdny poriadok
 Navigátor - Správny súdny poriadok
 Prevodová tabuľka k rekodifikácii (CSP, CMP, SSP vs. OSP)

Príloha č.2

Všeobecné obchodné podmienky spoločnosti Wolters Kluwer s.r.o. pre systém ASPI platné od 01.03.2015**Čo Vám ASPI prináša**

„Systém ASPI“ – priebežne aktualizovaná databáza právnych informácií v elektronickej podobe obsahujúca dva hlavné zložky – Základ ASPI (publikačný a vyhľadávací program, právne predpisy, voľne dostupná judikatúra a literatúra, bibliografia, uznesenia vlády) a Autorský spracovaný náhľad (komentár, monografie, spracované rozhodnutia, výbery z judikatúry ...). Rozsah informačného obsahu systému ASPI závisí od zakúpenej verzie. Minimálna zakúpená verzia systému ASPI je Základ ASPI. Rozsah zakúpenej licencie je na voľbu objednávateľa. Licencia na používanie systému sa vždy udeľuje ako nevyhľadná.

Aktualizácia dát

Základným predpokladom kvality poskytovaných informácií je ich aktuálnosť. Pri stálom pripojení na Internet Vám poskytujeme možnosť mať prístup k aktuálnym dátam priamo na našich dátových ASPI-serveroch, a to pre tzv. vzdialený prístup – „on-line“ riešenie. Tento prístup vyžaduje len inštaláciu tzv. klienta ASPI (klientky publikačnej a vyhľadávacej program). V prípade jeho zmeny je objednávateľ na jeho neaktuálnosť upozornený informačným hlásením programu. Neaktuálnosť klienta ASPI nemá vplyv na aktuálnosť používaných dát.

Pre tzv. off-line riešeniach zabezpečuje mesačnú DVD aktualizáciu, alebo dennú až týždennú tzv. rozdeľovú aktualizáciu (RA) sťahovanú cez Internet. Na vykonanie RA je potrebných 15GB voľného priestoru na pevnom disku počítača (po ukončení aktualizácie bude uvoľnený).

Dodacie podmienky, doba užívania

Poskytovateľ sa zaväzuje zakúpiť objednávateľovi možnosť užívania predmetu zmluvy do 10 dní nakoľko, kedy od objednávateľa dostane oznámenie, že objednávateľ je pripravený na inštaláciu a teda na prevzatie predmetu zmluvy. Dátum inštalácie alebo deň sprístupnenia dátového ASPI-servera je dňom uskutočnenia zodpovedajúceho plnenia.

Minimálna dĺžka predplatného je 12 mesiacov. Zmlúva na dobu určitú sa automaticky predlžuje o ďalších 12 mesiacov v prípade, že žiadna zo zmluvných strán v lehote do 3 mesiacov pred koncom kalendárneho roka, na ktorú je zmlúva uzatvorená nedoníci druhej zmluvnej strane oznámenie, že si toto predĺženie nepraje.

Cena a platobné podmienky

Cena je dohodnutá bez DPH a zodpovedá cene aktualizácií za dohodnuté obdobie (týkať sa len „predplatného“). V prvom roku bude fakturované pomerné časť predplatného do konca kalendárneho roka. Služba je poskytovaná počas celého dĺžky zaplateného predplatného. Zaplatené predplatné sa nevracia.

Ak nie je dohodnuté inak, faktúry budú zasielané len elektronicky a to na elektronickú adresu uvedenú v označení objednávateľa na zmluvu. Elektronická faktúra sa považuje za prijatú objednávateľom dňom odoslania. Lehota splatnosti je 14 dní od dátumu jej odoslania.

Predplatné môže byť v nasledujúcich rokoch platnosť zmluvy upravené o percentuálny medzročný nárast miery inflácie vyhlásenej Štatistickým úradom SR. Cena zvýšená o index inflácie v jednom roku, bude základom pre výpočet v nasledujúcom roku.

Rozsah užívacích práv, ochrana autorských práv

Užívacie práva, prevedené na objednávateľa, sú obmedzené výhradne na objednávateľa s právom využitia výhradne na jeho vlastných počítačoch v rozsahu danom zmluvou a pre jeho vlastné potreby. Užívacie práva, ani ich časť, nie je možné poskytovať ďalším osobám.

Predmet zmluvy je chránený autorskými právami a zákonom o duševnom vlastníctve. Užívacie právo sa udeľuje výhradne na jeho používanie a neoprávňuje objednávateľa s predmetom zmluvy nijako inak nakladať.

Pri citáciách a využívaní Systému ASPI je objednávateľ povinný vždy uviesť aj pôvodný prameň a autora ako aj skutočnosť, že citovaný text bol vyhľadávaný v používanom predmete zmluvy. Objednávateľ je pritom vždy povinný dbať na obmedzenia plynúce z platného autorského zákona.

Obchodné tajomstvo

Zmluvné strany sa dohodli, že obsah zmlúv o poskytnutí užívacích práv vrátane ich dodatkov podlieha obchodnému tajomstvu, a to aj po ukončení zmluvného vzťahu. Hlavné dohody o zmluvných podmienkach, cenách, bonuoch a ďalších zmluvných dohodách zmluvných strán.

Sprístupné informácie obchodného tajomstva môžu obe strany len v rozsahu a za podmienok nevyhnutných pre riadne plnenie práva a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo na základe povinností daných príslušnými právnymi predpismi.

Technické parametre

Systém ASPI pracuje v prostredí operačných systémov WINDOWS XP / VISTA/ WINDOWS 7 a 8. Niektoré aplikácie (ASPI Navigátor) pre svoju funkčnosť potrebujú min. Windows Vista s IE10 a vyšším. Operačný systém musí podporovať 32 bitovú architektúru (Windows, Unix, Linux). Počítač musí byť kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 1 GB, voľná disková kapacita HDD 100,0 MB, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, protokol TCP/IP, internet. V prípade inštalácie verzie s DVD aktualizáciou je potrebná voľná kapacita pevného disku minimálne 25GB v deň uzavretia zmluvy. Pokiaľ objednávateľ nedisponuje funkčnou DVD mechanikou, informuje poskytovateľa o tejto skutočnosti ešte pred samotnou inštaláciou programu. Na inštaláciu a používanie systému je nevyhnutné správne nastavenia dátumu a času v počítači užívateľa.

Pre zvyšovanie úrovne a kvality poskytovaných služieb sme Vám oprávnený spracovávať a využívať všetky prevádzkové štatistiky služby ASPI.

Ukončenie spolupráce

Objednávateľ môže zmluvu vypovedať písomnou formou v trojmesečnej výpovednej dobe ku koncu kalendárneho roka. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od zmluvy, ak dôjde k podstatnému porušeniu povinností ustanovených v týchto všeobecných obchodných podmienkach, alebo ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou svojich záväzkov po dobu dlhšiu ako 30 dní. Zmlúva zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení. Po ukončení platby predplatného alebo po ukončení zmluvy je prístup k jej obsahu ukončený. Pri opätovnom obnovení prístupu k službe z uvedeného dôvodu bude účtovaný obnovovací poplatok podľa platného cenníka poskytovateľa. Týmto nie sú dotknuté práva poskytovateľa na úhradu vzniknutej škody. Ukončením zmluvy nie je dotknutá platnosť ani účinnosť ustanovení, ktoré sa týkajú záruk a práv duševného vlastníctva.

Ďalšie dojednania

Zmluvné strany sa týmto ďalej dohodli, že v čase vzniku tohto záväzkového vzťahu ako možný dôsledok porušenia svojej povinnosti predvídali s príslušným na skutočnosť, ktoré im v tomto čase boli známe alebo mohli poznať pri obvyklej starostlivosti, škodu, ktorá bude zodpovedať najviac výške dohodnutej odplaty poskytovateľa služby za obdobie jedného roka.

Tieto VOP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí užívacích práv.

Tieto VOP nadhľadujú platnosť a účinnosť dňom 01.03.2015 a nahrádzajú všetky predchádzajúce a sú záväznú v plnom rozsahu za podmienky, že sa zmluvné strany dohodli písomne inak v zmluve alebo záväznej objednávke. Zmluvný vzťah sa riadi platnými právnymi predpismi SR, najmä Obchodným zákonom. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky prípadné spory, ktoré by mohli v súvislosti s touto zmluvou a jej realizáciou vzniknúť, budú riešiť najmä vzájomnou dohodou, zmluvou a pokiaľ možno mimosúdne. V prípade, že sa spor nepodarí vyriešiť mimosúdne, je dohodnutá príslušnosť Okresného súdu Bratislava I.

Wolters Kluwer s.r.o., Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava, IČ 31348262, DIČ SK2020300964, spol. zapísaná na Okresnom súde Bratislava I, obch. register oddiel B, vložka 4868, Tel.: +421 2 58 10 20 10, obchod@aspi.sk, www.wolterskluwer.sk

Rekodifikácia - Dôvodové správy k ustanoveniam
Sprievodca rekodifikáciou (Tomašovič, M., Fečík, M.)
Vzory - Civilný mimosporový poriadok
Vzory - Civilný sporový poriadok
Vzory - Správny súdny poriadok

VZN samosprávy

Všeobecne záväzné nariadenia Banskobystrického kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Bratislavského kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Hlavného mesta SR Bratislavy
Všeobecne záväzné nariadenia Košického kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Nitrianskeho kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Prešovského kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Trenčianskeho kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Trnavského kraja
Všeobecne záväzné nariadenia Žilinský kraj

Časopisy - výber

Časopis Súkromné právo (Wolters Kluwer)
Časopis Zo súdnej praxe s archívom (Wolters Kluwer)

Aplikácie a ďalší autorský obsah

Komentár k Geologickému zákonu
Komentár k Zákonu o mediácii
Komentár k Zákonu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie
Vzory - Občianske právo procesné (OSP)